

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op de datum die de Regering bepaalt.
Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 20 juli 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,
M. DAERDEN

De Minister van Vorming,
Mevr. M. ARENA

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Economie en Tewerkstelling,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. Ch. VIENNE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2004-2005.*

Stukken van de Raad 191 (2004-2005). Nrs. 1 en 1bis.

Volledig verslag, openbare vergadering van 13 juli 2005.

Besprekking - Stemming.

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 2054

[2005/202133]

20 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon remplaçant la carte annexée à l'arrêté du 22 avril 2004 adoptant définitivement la révision du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte sur le territoire des communes de Soumagne (Cerexhe-Heuseux et Evgnée-Tignée) et Blegny (Evgnée-Tignée) en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon et de l'inscription d'une zone d'habitat à caractère rural à Blegny (Evgnée-Tignée)

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décidant la révision du plan de secteur de Liège et adoptant l'avant-projet de modification de plan en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte sur le territoire des communes de Soumagne (Cerexhe-Heuseux et Evgnée-Tignée) et Blegny (Evgnée-Tignée) en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon (planche 4213S);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003 adoptant le projet de révision du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte sur le territoire des communes de Soumagne (Cerexhe-Heuseux et Evgnée-Tignée) et Blegny (Evgnée-Tignée) en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon (planche 4213S);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 adoptant définitivement la révision du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte sur le territoire des communes de Soumagne (Cerexhe-Heuseux et Evgnée-Tignée) et Blegny (Evgnée-Tignée) en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon et de l'inscription d'une zone d'habitat à caractère rural à Blegny (Evgnée-Tignée);

Considérant que la carte annexée à l'arrêté du 22 avril 2004 et publiée au *Moniteur belge* le 13 octobre 2004 reprend sur le territoire de la commune de Blegny (Barchon) une zone d'activité économique mixte d'une superficie de 1,7 ha au lieu-dit Prés-Champs, en lieu et place d'une zone d'espaces verts située au sein de la bretelle de sortie n° 36 de l'autoroute E40, à près de 1 000 mètres au nord ouest du périmètre concerné tant par l'avant-projet que par le projet de plan de secteur modificateur;

Considérant que l'arrêté du 22 avril 2004 ne fait aucunement mention de cette zone d'activité économique mixte;

Considérant qu'il existe dès lors une contradiction manifeste entre les termes de l'arrêté et la carte annexée à celui-ci;

Considérant que les terrains concernés n'ont pas été étudiés par l'étude d'incidences de plan et n'ont pas fait l'objet de l'enquête publique relative au projet de plan de secteur qui s'est déroulée entre le 25 octobre et le 8 décembre 2003 inclus à Blegny et entre le 22 octobre et le 5 décembre 2003 inclus à Soumagne;

Considérant qu'à titre subsidiaire le fait d'urbaniser une bretelle d'autoroute est contraire au principe du bon aménagement des lieux en ce que cet espace constitue une transition entre l'autoroute et les zones urbanisables situées à proximité;

Considérant qu'il y a dès lors lieu de remplacer la carte annexée à l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 adoptant définitivement la révision du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte sur le territoire des communes de Soumagne (Cerexhe-Heuseux et Evgnée-Tignée) et Blegny (Evgnée-Tignée) en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon et de l'inscription d'une zone d'habitat à caractère rural à Blegny (Evgnée-Tignée) par une carte correspondant aux termes de l'arrêté précité;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La carte annexée à l'arrêté du Gouvernement du 22 avril 2004 adoptant définitivement la révision du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte sur le territoire des communes de Soumagne (Cerexhe-Heuseux et Evgnée-Tignée) et Blegny (Evgnée-Tignée) en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon et de l'inscription d'une zone d'habitat à caractère rural à Blegny (Evgnée-Tignée) est remplacée par la carte annexée au présent arrêté.

Art. 2. Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juillet 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

La carte peut être consultée auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2054

[2005/202133]

20. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ersetzung der Karte, die dem Erlass vom 22. April 2004 über die endgültige Verabschiedung der Revision des Sektorenplans Lüttich zwecks Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in den Gemarkungen Soumagne (Cerexhe-Heuseux und Evgnée-Tignée) und Blegny (Evgnée-Tignée) in Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets Barchon und der Eintragung eines ländlichen Wohngebiets in Blegny (Evgnée-Tignée) beigelegt ist

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 über den Entschluss zur Revision des Sektorenplans Lüttich sowie über die Verabschiedung des Vorentwurfs zur Abänderung des Plans zwecks Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in den Gemarkungen Soumagne (Cerexhe-Heuseux und Evgnée-Tignée) und Blegny (Evgnée-Tignée) in Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets Barchon (Karte 42/3S);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 über die Verabschiedung des Projekts zur Änderung des Sektorenplans Lüttich zwecks Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in den Gemarkungen Soumagne (Cerexhe-Heuseux und Evgnée-Tignée) und Blegny (Evgnée-Tignée) in Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets Barchon (Karte 42/3S);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004 über die endgültige Verabschiedung der Revision des Sektorenplans Lüttich zwecks Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in den Gemarkungen Soumagne (Cerexhe-Heuseux und Evgnée-Tignée) und Blegny (Evgnée-Tignée) in Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets Barchon und der Eintragung eines ländlichen Wohngebiets in Blegny (Evgnée-Tignée);

In der Erwägung, dass auf der dem Erlass vom 22. April 2004 beigelegten und am 13. Oktober 2004 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichten Karte auf dem Gebiet der Gemeinde Blegny (Barchon) anstelle eines Grüngeländes, das am Zubringer zur Ausfahrt Nr. 36 der Autobahn E40 in einer Entfernung von beinahe 1.000 Metern nordwestlich des sowohl durch den Vorentwurf als auch durch den abändernden Sektorenplan betroffenen Umkreises gelegen ist, ein gemischtes Gewerbegebiet mit einer Fläche von 1,7 ha am Orte genannt "Pré-Champs" dargestellt wird;

In der Erwägung, dass der Erlass vom 22. April 2004 dieses gemischte Gewerbegebiet keineswegs erwähnt;

In der Erwägung, dass es also ein offensichtlicher Widerspruch zwischen dem Wortlaut des Erlasses und der ihm beigelegten Karte besteht;

In der Erwägung, dass die betroffenen Gelände in der Plan-Umweltverträglichkeitsprüfung nicht untersucht worden sind und nicht Gegenstand der zwischen dem 25. Oktober und dem 8. Dezember 2003 einschließlich in Blegny und zwischen dem 22. Oktober und dem 5. Dezember 2003 einschließlich in Soumagne durchgeföhrten öffentlichen Untersuchung bezüglich des Entwurfs des Sektorenplans gewesen sind;

In der Erwägung, dass darüber hinaus die Verstädtierung eines Zubringers zur Autobahn dem Grundsatz einer sachverständigen Raumplanung zuwiderläuft, da dieser Raum eine Übergangszone zwischen der Autobahn und den in der Nähe gelegenen bebaubaren Gebieten darstellt;

In der Erwägung, dass es demzufolge Anlass gibt, die dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004 über die endgültige Verabschiedung der Revision des Sektorenplans Lüttich zwecks Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in den Gemarkungen Soumagne (Cerexhe-Heuseux und Evgnée-Tignée) und Blegny (Evgnée-Tignée) in Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets Barchon und der Eintragung eines ländlichen Wohngebiets in Blegny (Evgnée-Tignée) beigelegte Karte durch eine Karte zu ersetzen, die dem Wortlaut des vorerwähnten Erlasses entspricht;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Karte, die dem Erlass vom 22. April 2004 über die endgültige Verabschiedung der Revision des Sektorenplans Lüttich zwecks Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in den Gemarkungen Soumagne (Cerexhe-Heuseux und Evgnée-Tignée) und Blegny (Evgnée-Tignée) in Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets Barchon und der Eintragung eines ländlichen Wohngebiets in Blegny (Evgnée-Tignée) beigelegt ist, wird durch die dem vorliegenden Erlass beigelegte Karte ersetzt.

Art. 2 - Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Juli 2005.

Der Minister-Präsident,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

Die Karte kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1, in 5100 Jambes eingesehen werden.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 2054

[2005/202133]

20 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot vervanging van het blad dat gevoegd is bij het besluit van 22 april 2004 houdende definitieve goedkeuring van de herziening van het gewestplan Luik met het oog op de inschrijving van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeentes Soumagne (Cerexhe-Heuseux en Evgégnée-Tignée) en Blégny (Evgégnée-Tignée), ter uitbreiding van de gemengde bedrijfsruimte van Barchon, en op de inschrijving van een woongebied met landelijk karakter in Blégny (Evgégnée-Tignée)

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse wetboek van ruimtelijke ordening, stedenbouw en patrimonium;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 tot herziening van het gewestplan Luik en tot goedkeuring van het voorontwerp van planwijziging met het oog op de inschrijving van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeentes Soumagne (Cerexhe-Heuseux en Evgégnée-Tignée) en Blégny (Evgégnée-Tignée), ter uitbreiding van de gemengde bedrijfsruimte van Barchon (blad 4213S);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 tot goedkeuring van het ontwerp van herziening van het gewestplan Luik met het oog op de inschrijving van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeentes Soumagne (Cerexhe-Heuseux en Evgégnée-Tignée) en Blégny (Evgégnée-Tignée), ter uitbreiding van de gemengde bedrijfsruimte van Barchon (blad 4213S);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 april 2004 houdende definitieve goedkeuring van de herziening van het gewestplan Luik met het oog op de inschrijving van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeentes Soumagne (Cerexhe-Heuseux en Evgégnée-Tignée) en Blégny (Evgégnée-Tignée), ter uitbreiding van de gemengde bedrijfsruimte van Barchon, en op de inschrijving van een woongebied met landelijk karakter in Blégny (Evgégnée-Tignée);

Overwegende dat op het blad dat bij het besluit van 22 april 2004 gaat en in het *Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 2004 is bekendgemaakt een gemengde bedrijfsruimte (oppervlakte 1,7 ha, plaatsnaam Prés-Champs) voorkomt op het grondgebied van de gemeente Blégny (Barchon) in plaats van een groengebied binnen de afrit nr. 36 van autosnelweg E40, op ongeveer 1.000 meter ten noordwesten van de perimeter waarop zowel het voorontwerp als het ontwerp van wijzigend gewestplan betrekking hebben;

Overwegende dat er in het besluit van 22 april 2004 geen sprake is van die gemengde bedrijfsruimte;

Overwegende dat er dus duidelijk tegenstelling is tussen de bewoordingen van het besluit en het blad dat erbij gevoegd is;

Overwegende dat bedoelde terreinen niet onderworpen werden aan het onderzoek naar de effecten van het plan en ook niet het voorwerp hebben uitgemaakt van het openbaar onderzoek betreffende het ontwerp van gewestplan dat van 25 oktober tot en met 8 december 2003 te Blégny en van 22 oktober tot en met 5 december 2003 te Soumagne werd gevoerd;

Overwegende dat de urbanisatie van een autowegaflat bovendien indruist tegen het beginsel van zorgvuldige inrichting van de ruimte daar bedoelde ruimte een schakel vormt tussen de autosnelweg en de nabijgelegen urbaniseerbare gebieden;

Overwegende dat het blad dat gevoegd is bij het besluit van 22 april 2004 houdende definitieve goedkeuring van de herziening van het gewestplan Luik met het oog op de inschrijving van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeentes Soumagne (Cerexhe-Heuseux en Evgégnée-Tignée) en Blégny (Evgégnée-Tignée), ter uitbreiding van de gemengde bedrijfsruimte van Barchon, en op de inschrijving van een woongebied met landelijk karakter in Blégny (Evgégnée-Tignée) vervangen moet worden door een blad dat voldoet aan de voorschriften van bovenbedoeld besluit;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het blad dat gevoegd is bij het besluit van 22 april 2004 houdende definitieve goedkeuring van de herziening van het gewestplan Luik met het oog op de inschrijving van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeentes Soumagne (Cerexhe-Heuseux en Evgégnée-Tignée) en Blégny (Evgégnée-Tignée), ter uitbreiding van de gemengde bedrijfsruimte van Barchon, en op de inschrijving van een woongebied met landelijk karakter in Blégny (Evgégnée-Tignée) wordt vervangen door het bij dit besluit gevoegde blad.

Art. 2. De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juli 2005.

De Minister-president,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

Het blad ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Jambes.